

El Castellano

Redacción y Administración: Serrano, 20 y 22
Teléfono: núm. 1-90—Apostado: núm. 95

DOS EDICIONES DIARIAS

SUSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL 2 PESETAS MENSUALES

Trimestre . . . 8 pesetas
Semestre . . . 16 »
Año . . . 32 »

FUERA DE LA CAPITAL
Trimestre . . . 10 pesetas
Semestre . . . 20 »
Año . . . 40 »

EXTRANJERO PRECIO CONVENCIONAL

Obras en Barcelona

Un consejo a los engañados

A pesar de que la realidad se muestra constantemente a través de la Prensa, tal como es en Barcelona, está demasiado generalizada todavía la creencia de que en la gran ciudad mediterránea pueden hallar fácil acomodo cuantos a ella se dirigen desde otros lugares de España, muchas veces lejanos, lo cual hace que en no pocos casos se abandone el punto de residencia habitual para correr el albur de una experiencia dolorosa.

Un espejismo que por inexplicables razones continúa produciéndose, ha hecho imaginar a los moradores de pueblos y aldeas humildísimas, que las actividades ciudadanas de las grandes urbes, como Barcelona, Madrid, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Bilbao, y demás capitales de nuestro país, constituyen una fuente segura de trabajo, y con él, la subsistencia honrada. La realidad, repitámoslo, es muy distinta. La crisis de las ciudades reviste caracteres horribles. Legiones de obreros sin trabajo, sin esperanzas de hallarlo, implorando la caridad, privados hasta de un refugio donde guarecerse, contando por ayunos los días, hacen que los esfuerzos de la asistencia oficial sean insuficientes, ya que la solución de las dificultades que pesan sobre toda España no estriba en limosnas oficiales o particulares, sino en revitalizar la economía, en resucitar la industria y el comercio.

Tema de actualidad es éste precisamente ahora, porque el anuncio de importantes obras de reforma en Barcelona, puede originar una inmigración nutridísima de gentes engañadas, por su buen deseo y por el espejismo fatal a que enos referimos. Por muy extenso que sea el plan de obras proyectadas, solamente una parte, pequeña, de los obreros que en Barcelona se hallan en paro forzoso desde hace largo tiempo, podrá ser ocupada, quedando los restantes en iguales tristes circunstancias que hasta ahora. Considérese, pues, si sería error, y gravísimo, acudir a Barcelona esperanzados, después de haber deshecho el hogar en donde, hasta en el peor de los casos, puede contarse con el apoyo, aunque sea probrísimo, de los convecinos y de las autoridades locales, para correr a una miseria segura, y más horrible por el aislamiento, entre una multitud inmensa de otros desgraciados sin trabajo sin techo ni pan.

El alcalde de Barcelona, previendo la contingencia, manifestó a los periodistas su deseo de que la Prensa española describiera el verdadero panorama de esta ciudad y de sus obras próximas, a fin de que noblemente dado el consejo pudieran evitarse dramas irremediables a los engañados. Indico, también, su propósito de remitir una circular a todos los alcaldes de España, manifestándoles que cuando comiencen los trabajos se dará ocupación preferentemente a los obreros en paro forzoso residentes en Barcelona, catalanes o no, por orden de antigüedad en su residencia. Esta medida que no tiene ningún carácter político, no puede ser más justa. Obrar en otra forma, sería contribuir a que aumentarían los parados en Barcelona y los trabajos que van a emprenderse tendrían la virtud de aumentar el daño en lugar de disminuirlo.

Por nuestra parte, consideramos un deber de humanidad prevenir a quienes de otro modo pudieran dejarse arrastrar a una aventura cuyo resultado lamentable no tardarían en sufrir. Barcelona atraviesa una crisis hondísima, sufre un colapso, del que tardará tiempo en recobrase, como toda la nación. No es un pueblo de promisión para nadie. Declarémoslo así para que los humildes ancianos desistan de sus propósitos, acaso ya concebidos, en un optimismo pernicioso que necesita ser combatido. Nadie debe acudir a Barcelona si no es con contrato de trabajo en su poder. Lo contrario es una locura.

JUAN OSES HIDALGO.
Exclusivo para El Castellano.

Notas municipales

En la oficina de la Guardia municipal y a disposición de quien acredite ser su dueño, se hallan depositadas unas gafas, encontradas en la vía pública, por el joven Ernesto Ibarra.

LEA USTED SIEMPRE
EL CASTELLANO

Datos para la Historia

Así se hace

El representante (diputado) del Parlamento (Cámara de Representantes) de los Estados Unidos de América del Norte, señor Connerly pronunció en dicha Cámara un discurso el día nueve de los corrientes contra la conducta del Gobierno de esbirros de Méjico que permite asesinar a los católicos y persigue ferozmente a éstos, acabando con toda libertad de conciencia, de pensamiento, de periódicos y de propaganda, salvo la del Gobierno y sus partidarios.

Dicho representante pidió en su discurso que el Gobierno de los Estados Unidos ROMPA las relaciones diplomáticas con el Gobierno de Méjico.

Declaró que el Gobierno de Méjico ha quebrantado los términos del convenio hecho con el presidente Roosevelt, cuando le otorgó el reconocimiento, en el que se GARANTIZABA ESPECIALMENTE LA LIBERTAD RELIGIOSA.

Connerly, asimismo, pidió que se mandara REGRESAR al embajador Daniels, que se dice está cooperando con el Gobierno de Méjico en TIRANIZAR al pueblo mejicano.

¡Vot mas y delinquentes !

Los sucesos de Asturias no tienen superación en los actos criminales más horrofosos cometidos en el mundo a través de todos los tiempos.

Mil trescientos treinta y cinco muertos, con la alevosía más refinada, las crueldades más brutales y ejecución deliberada de vejámenes y sufrimientos indescritos, aumentando innecesariamente el mal!

¡Dos mil novecientos cincuenta y un heridos en medio del salvajismo más inhumano!

¡Novocientos treinta edificios destruidos, algunos de arte insuperable, honra de España, admiración del extranjero, atracción de gente y riqueza; otros de ciencia y no pocos de beneficencia!

¡Violaciones feroces, torturas sin precedente, atropellos, explosiones, incendios, robos y saqueos!

¡Un mar de millones que nos costará a los españoles contribuyentes el rehacer la devastación ejecutada por los más bárbaros que en el mundo han sido, y precisamente cuando sobre España incide la pesadumbre gravísima del número de parados; sin pan, sin albergue, sin posibilidad de trabajo!

¡Qué hicieron las pobres víctimas para que los forajidos, después de los más repugnantes agravios y con refinamiento en la producción del daño, les causaran la muerte?

¡Merecen compasión las víctimas?

Frente a un Tribunal militar de justicia se hallan los principales delinquentes; los directores que, abusando de la inmunidad parlamentaria y de otras circunstancias, enloquecieron a los desventurados obreros, convirtiéndolos en facinerosos, y lanzándolos por delante a la ejecución de sus predicaciones y planes.

PERO GRULLO.

Este número ha sido visado por la censura

'OASIS'

La revista mensual «Oasis» (Po del Prado, 12.—Madrid) cuyo tercer número hemos recibido, continúa su camino ascendente en cuanto a interés de su colaboración, belleza de su parte gráfica y esmero en su confección y presentación.

Las firmas de los señores I. Bauer, J. Gavira, L. Urabayen, Delgado Ubeda, F. Andradá (el gran artista de la fotografía) Dr. Boerschmann y E. Penkela que tratan respectivamente de Filandia, Breslau, Los soporales, Ibi za, Pagodas chinas y tipos femeninos eslavos; prestan autoridad e interés a sus páginas.

Además hay una bellísima colección de fotografías de lagos suizos y una guía documentada y práctica de la ciudad de Sigüenza, sin contar con las habituales y muy interesantes secciones de Publicaciones, Crónica, Geografía, Arte, Arqueología y Turismo.

"Burgos Automovilista"

El número de esta revista, correspondiente al mes actual, contiene el siguiente:

SUMARIO.—Hacia la Colegiación Obligatoria.—Por la unión del Transporte.—Una falta.—Las Carreteras.—¿En qué quedamos?—Automóviles matriculados en España hasta el 31 de Diciembre de 1934.—Instrucciones de la Mútu Castellana Automovilista a sus Asociados.—Relación de los automóviles matriculados en esta Jefatura durante el mes de Enero de 1935.—Código de la circulación.—Altas de socios en la Patronal en el mes de Enero de 1935.

EL DIA DEL PAPA

LA BARCA DE PEDRO

(Recordando la solución de la Cuestión Romana)

La barca de Pedro—simbólica nave que emula el intrépido aliento del ave y abate los vientos y arrostra la mar—henchida la vela y enhiesto el trinquet aguarda, gozosa, la voz del grumete que anuncie la hora feliz de zarpar.

Bajeles piratas la acosan en vano... ¡No teme, no teme!... que a bordo un anciano con mano robusta gobierna el timón, y nunca el Infierno podrá contra Ella porque es la promesa de Cristo la Estrella que alumbrará la ruta del triunfo a Simón.

La hora bendita de Dios es llegada.. Cual blanca gaviota partió de la rada —la grímpola al viento de su libertad— y el aura en las lonas susurra a su oído canciones de cuna, baladas de nido y acentos triunfales de inmortalidad.

¡Oh sueños de gloria!... La rauda barquilla las sirtes y escollos del piélagos orilla camino del puerto que alumbró la Fé; y, cándidos cisnes de hirvientes espumas, esponjan las olas sus líquidas plumas y besan de Pedro, rendidas, el pie...

Oriada de nubes de púrpura y oro, de cifras sacras al mudo rípe coro la Paz de los cielos dibújase al fin, como una promesa, como un nuevo día, sobre las riberas de la cercanía, sobre las remotas lindes del confín.

Pasaron los vientos y las tempestades; pasaron las olas de viejas edades, las naves corsarias pasaron también; bajó—rota e inerme—la ronca marea, y el alborotado mar de Galilea, de Cristo al imperio, cesó en su vaivén.

Gloriosa barquilla que bogas al puerto: ¡Bendito sea tu Pilot experto, mil veces bendito Pedro el Pescador! ¡Bendita la Estrella que alumbró tu prora, y tu blanca enseña, siempre triunfadora, guión de Justicia, Bandera de Amor!

SAGITARIO

Proyecto de ponencia de la U. D. de Burgos

La Inmoralidad en el cine

La U. D. de Burgos ha confeccionado un proyecto de ponencia «Sobre la inmoralidad en los espectáculos públicos», con el fin de poder ofrecer en su día al Consejo Central de la Juventud Católica Española un estudio práctico y viable, encaminado a moralizar en lo posible las salas de espectáculos.

En la próxima Asamblea Nacional se dará cuenta de ella a nuestros queridos compañeros de España.

U. D. ha abierto una información para recoger el mayor número de opiniones posibles, no sólo de los compañeros de la Juventud de Acción Católica, sino también de aquellas personas que, por sus relaciones con los negocios de espectáculos, puedan dar orientaciones de gran interés (distribuidores, empresarios, periodistas especializados, etc.). Por tanto, se ruega a toda persona que se le ocurra algún comentario o dato sobre este asunto, se lo comunique a Unió Diocesana de Juventudes Católicas de Burgos.

Eduardo Martínez del Campo, 14 (Palacio Arzobispal).

El proyecto de ponencia que tenemos a la vista y que nos fué remitido por el presidente de la U. D. don Carlos Arangüena, aborda la manera de moralizar el cine con el fin de convertirlo en un instrumento eficaz de educación, de cultura y de honesto esparcimiento y evitar así que pueda ser un arma de doble filo que no sólo prostituya el arte, reduciéndolo al nivel del más crudo y provocativo sensualismo, sino que lo convierta, como no pocas veces ocurre, en escuela y cátedra de ideas abiertas o solapadamente disolventes.

La Unión Diocesana está muy acortada al registrar lo que en otros pueblos se ha hecho y se hace para

moralizar las cintas cinematográficas y en el empeño que se ha propuesto no hemos de regatearle nuestro aplauso.

He aquí las conclusiones del citado proyecto de ponencia.

1.º Estimamos que la producción del «film» moral es insuficiente para abastecer el mercado.

2.º Que se pueden lograr películas dentro de la moral católica, interesantes para el público y remuneradoras para los productores.

3.º Crear un Consejo Nacional del Cine Católico, cuya labor será:

a) Hacer una extensa campaña de prensa, radio, etc., para fomentar en todos, pero especialmente en los católicos, la necesidad de luchar contra el «cine» inmoral.

b) Velar por el estricto cumplimiento de las disposiciones vigentes y estimular la promulgación de otras disposiciones que protejan mejor que las actuales la conciencia de los ciudadanos católicos.

c) Hacer una presión sobre los estudios nacionales, en unión de las empresas explotadoras de las salas de espectáculos, con el fin de lograr la producción de cintas que se ajusten a las normas de la moral católica.

d) Como no es suficiente una campaña nacional se procurará la unión con las entidades similares de otras naciones para lograr una actuación internacional conjunta.

e) Estimular la producción de cintas instructivas y educativas.

4.º Este Consejo Nacional procurará la producción de cintas habladas en castellano que lleven a todos los españoles e hispanoamericanos el espíritu católico de nuestra raza.

5.º Para el teatro proponemos una acción conjunta y moralizadora de todos los países de habla castellana, aplicando para ello, en cuanto sea posible, las normas dadas para el «cine».

LEA USTED SIEMPRE
EL CASTELLANO

SANATORIO QUIRURGICO

(NUESTRA SEÑORA DE LA PIEDAD)

QUINTANILLA DE LAS TORRES (PALENCIA)

Este Sanatorio dispone de todos los medios modernos para practicar con la mayor garantía toda clase de operaciones Cirugía General y Ortopédica, Dr. Abilio G. Barón Garganta, Nariz y Oídos, Dr. Luis R. Zorrilla.

El primer domingo de cada mes desahuciarán la consulta de sus especialidades en este Sanatorio

Análisis de Sangre, Espusos, etc.: Rayos X.
Sala séptica y aséptica; Calefacción central.

Consulta de Medicina, Cirugía y Partos Dr. Antonio Santos

VUELVEN OTRA VEZ A SU NOBLE ACTUACIÓN LOS SINDICATOS LIBRES

Una entrevista con el gran luchador Ramón Sales

Nos cabe la satisfacción de ser los primeros en dar la noticia: Ramón Sales, el líder del sindicalismo libre, ha vuelto del extranjero y se pone de nuevo al frente del movimiento obrero.

No hay quien ignore la relevante personalidad de este recto hombre de acción, tanto los amigos como los enemigos le reconocen como una de las figuras más sobresalientes de las organizaciones sindicales. Los políticos del bienio solicitaron su extradición por exigencia de los traidores de la Esquerda, que querían satisfacer ruines venganzas. Pero el Gobierno de Francia se negó a concederla.

Ramón Sales ha vuelto a su patria en momentos que considera trascendentales; a hacerle ofrenda de su heroísmo. Enemigo de exhibiciones y de excesos verbalistas, se ha negado hasta este momento a las entrevistas solicitadas. Sólo ha condescendido ante los requerimientos de una vieja amistad.

Nos cabe el honor de ofrecer a nuestros lectores sus primeras manifestaciones, que creemos de gran interés.

Hemos comenzado a formularle una pregunta que estaba en la mente de todos, y que se ha repetido varias veces, con diversas intenciones, durante estos últimos años.

—¿Cuál era la disposición de las masas encuadradas en los Sindicatos Libres, a fines del año 1930, respecto al movimiento prerrevolucionario anterior al cambio de régimen?

—Tan importante juzgo la pregunta —nos dice— que la estaba esperando. Contestaré de un modo escueto, pero con lealtad. A las reiteradas solicitudes que se nos hicieron para incorporar a la campaña, con las más amplias promesas, decidimos contestar con una rotunda negativa a salirnos de nuestra órbita de acción, puramente profesional, y a dejarnos arrastrar a un movimiento de bien definido carácter político, ajeno en absoluto a los fines de los organismos sindicales. No podíamos traicionar nuestros postulados de neutralidad política, con los que habíamos cohesionado importantes núcleos obreros de distintas ideologías en la unidad más alta de trabajo.

—¿Por qué ha vuelto a España ahora y no antes; por ejemplo, cuando se dió la amnistía?

—No he titubeado jamás en mi propósito de volver, con absoluta fidelidad a mis convicciones. No me interesó jamás la amnistía gubernamental, sino la eficacia de mi vuelta. Esta no se ofrecía todavía en modo alguno. Al revés: las circunstancias no se habían modificado más que para empeorar en Cataluña. Y los que gobernaban entonces en España no tenían ofrecido a los hombres de allá. El mismo Company, personalmente tocaba a las industrias para que arrojaran a nuestros compañeros de fábricas y talleres, diciéndonos que si no lo hacían sería peor para los mismos obreros, que caerían asesinados unos tras otros. A mi familia se le vejaba del modo más indigno. Asaltaron la casa de mi hermana, sin respetar el momento de su alumbramiento, para apuñalar al marido cuando asistía al nacimiento de su hijo. Encarcelaron a mi esposa sin proceso alguno, y la tuvieron meses y meses en prisión, sin posibilidades de defensa, en verdadero trance de enfermedad, abandonada. Era inútil mi retorno, cuando los cuadros de mando estaban aniquilados y en la miseria y sin trabajo millares de compañeros. Apenas he visto posibilidad de servir con eficacia a todos, he vuelto.

—¿Piensa variar de táctica en su futura actuación o rectificar procedimientos?

—De ningún modo. No hemos de mudar una tilde siquiera del nombre, sólo por lo que canallescamente se nos haya atribuido. Tenemos una historia que resiste todos los análisis y contrastes. Respecto a nuestro ideal, no sólo no nos han dado razones para modificarlo, sino que las corrientes modernas de todo el mundo nos afirman en nuestra verdad. Nos limitaremos a repetir con el clásico: «¡Decíamos ayer...!» Y seguiremos adelante con entereza.

—¿Van a manifestarse por aquellos que siguen desconociéndoles?

—Desde luego. Somos sindicalistas sin adjetivos, pues el apelativo de libres está en nuestra sustancia. Nos hemos definido más de una vez, y el mismo año pasado, reunidos en Andorra los dirigentes, volvimos a hablar a la opinión. Una cosa reiteramos de un modo especial: que en la defensa de los derechos del trabajo y en el mejoramiento de los obreros, iremos lo más lejos posible, sin otros límites que los que oponga el desarrollo de la industria, de la producción y de la agricultura nacionales, sometidos a la realidad viva y a las exigencias del momento mundial, del que no podemos permanecer desintegrados por vanas utopías. No todo el monte es orégano.

—¿Cómo ha encontrado usted al proletariado de España?

—Completamente indefenso, con sus organismos sindicales destruidos por culpa de los corifeos y también de las masas, que no han sabido eliminarlos de la dirección y el caudillaje cuando les desviaban de su ruta y las llevaban a la catástrofe con movimientos sin sentido común y sin vergüenza. Advertí con pena que ca-

da vez se apartan más de aquellos órganos de tipo legal que con tanto provecho podían utilizarse, si tuviesen más decencia y talento los que se arrojan su representación.

—¿Cuál va a ser su posición respecto a las demás organizaciones?

—Aspiramos siempre a trabajar en armonía con todos, dando a los demás el trato de respeto que exigimos para nosotros. No toleraremos los desafueros. Por consecuencia, no nos merecerán consideración los indigiosos que manobran en la clandestinidad, sin dar jamás la cara, y adoptan sistemas de lucha en desacuerdo con las reglas de la justicia y del derecho de gentes. Hace tiempo que salimos de la selva, aunque sientan la añoranza de la barbarie primitiva.

—¿Qué me dice usted del llamado frente antimarxista?

—No somos amigos de los «antis» Nacimos para las afirmaciones, para la obra constructiva. Como hombres de acción no tenemos temperamento para dejarnos llevar al terreno de las negaciones, y menos al de la guerra civil sin gloria y matiz político, en sentido afirmativo o negativo, pues como ya he dicho, cae fuera de nuestro campo de acción. Por consiguiente, no sólo no colaboraremos sino que tendremos que rechazar por todos los medios a nuestro alcance, cualquier sugerencia de auxilio a aquellos organismos que se salgan de la pureza sindical y tomen coloración de mesnadas al servicio de intereses no obreros.

—¿Tiene muchas esperanzas de reconstruir los viejos Sindicatos?

—Sin esperanzas no hay hombres de acción. Tantas posibilidades no se ofrecen, que sólo temo excesiva avasalladura de contingentes en Cataluña y en toda España. De todas partes recibo solicitudes que me conacionan y me hacen meditar sobre nuestras responsabilidades de caudillaje. Lo más esencial de nuestros viejos organismos quedó intacto; no lo han podido destruir; es nuestro espíritu. Sólo le diré que por mantenerlo hay todavía más de seis mil obreros en Cataluña que padecen tres años el pacto llamado del hambre. Por otra parte, apenas hay organización obrera española en que no tengamos hombres nuestros con cargos de dirección genuinamente sindical, pues el de la unión de Andorra se acordó de tática circunstancial de actuar donde fuera posible en defensa de los postulados sindicales. A la primera llamada acudirán todos.

—¿Qué impresiones trae usted del extranjero?

—He advertido dos cosas esenciales en los grandes núcleos de obreros organizados: la primera, su cada vez más hondo patriotismo, con el que nos superan a nosotros, que todavía andamos con el morbo internacionalista, debilitados por él para la lucha de competencia de mercados, que se va acentuando; y la segunda, su espíritu verdaderamente coincidente con el del sindicalismo libre, cosa que me anima y estimula.

—¿Actos inmediatos que preparan ustedes?

—Un manifiesto de inminente publicación. Un congreso nacional que estudie hechos y conductas de estos tres años y determine la labor urgente. Una conferencia en el Ateneo de Madrid, para los intelectuales especialmente, que dará en fecha próxima, un hombre de tanto prestigio como Puyuelo. Un mitin popular en el teatro más amplio, seguido de otros, en todas las barriadas de las principales ciudades. La apertura de nuestros locales, sobre los que ya se ha levantado el embargo por disposición de la autoridad judicial, ya que fueron legalmente clausurados por nuestros enemigos. La reaparición de «Unión Obrera», nuestro órgano oficial, bajo la dirección del que la tuvo en sus primeros tres años, nuestro querido compañero Laguna Literas, reincorporado a la organización, generosamente. Y, en fin, la puesta en marcha de todos nuestros organismos legales, no sólo de lucha sino de mutualismo y previsión social en la cual avanzó ya mucho nuestro Instituto de Seguros, gracias a la actividad del incansable Jaime Ford.

—¿Qué tal su estancia en Madrid?

—Satisfecho, personalmente, y sobre todo por la organización. En todas partes, he encontrado cordialidad, afectos, estímulos, entusiasmos por nuestra obra, facilidades, ayudas. No sería justo, si no consignara mi gratitud a todos, incluyendo a las altas personalidades que he tratado en las esferas oficiales en la necesaria tramitación de nuestro asunto y en la defensa de los intereses legítimos que la organización de nuestro asunto y en la defensa de los intereses legítimos que la organización me tenía encomendados. En los diversos sectores de la vida pública he hallado personas de gran comprensión y noble temperamento, que he de reconocer se han portado sin miras egoístas ni afán de proselitismo, con gran respeto para nuestra neutralidad. Dejaré Madrid agradadísimo; y me llevo desos de volver muy pronto para atender a los compañeros estimados que dejo aquí. Le agradeceré no se olvide de ponderar estas últimas manifestaciones.

EMIGDIO MOLINA.

PARA LA garganta son insuperables las
PASTILLAS CREPO

Cines y Teatros

(CRONICA SEMANAL)

Vuelven las óperas que hace años se representaban en el Teatro Real, habiendo dado principio con «La Traviata», de Verdi, en el Teatro Calderón. Los mismos coros que hace diez años, la misma orquesta dirigida como entonces por el maestro Villa.

Lo que ha variado han sido los artistas de primer orden, ya que como primera figura se ha presentado Angeles Ottein, cantante tan conocida del público burgalés, por haber actuado en varias ocasiones en la Filarmónica, hija del notario público don José Nieto; Celestino Sarobe y Carlos del Pozo.

Hipólito Lázaro y Antonio Cortés, han sacrificado contratos y actuaciones en Italia, respondiendo así al entusiasmo de los organizadores de estas grandes fiestas.

En la interpretación, tanto en «La Traviata» como en «El barbero de Sevilla» y «Carmen», todos los artistas han demostrado gran competencia, distinguiéndose la Ottein, por lo que felicitamos a su padre, ya que lo mismo en la Violeta de «La Traviata», Rosina de «El barbero» y Gilda de «Carmen», entusiasmó al público.

«Tú y yo solos», comedia en tres actos, de Luis Manzano, se ha estrenado en el Teatro Benavente por Milagros Leal y Pepe Isbert.

La obra está dialogada con soltura y gracia y el problema se reduce a la fusión o armonía entre las clases sociales, poniendo el autor de relieve que las clases medias, con la gran fuerza que representan, se inclinarán hacia los poderosos o hacia los humildes, según que encuentren desinteresado desprendimiento en unos o en otros.

La comedia fué interpretada con gran acierto y autor y actores escucharon merecidos aplausos.

Una comedia policíaca titulada «El asesinato de Vera Wagner», traducida por Tomás Borrás, ha sido estrenada en el Teatro de Muñoz Seca.

Se trata de una comedia de tipo judicial o policial y en acertar quién es el criminal se interesa el público, que ya ha dado con el truco, fijándose en el que parece más infeliz.

Los indicios conducen a un error, llegándose a sospechar del propio hijo del juez. Este abandona su carrera, porque viene a su conciencia y a su ánimo lo fácil que es errar y condenar a inocentes, siguiendo la dialéctica al uso entre policías y jueces.

La comedia es fina y se puede ver y fué excelentemente representada por Carmen Carbonell y Antonio Vico.

Marta Eggerli, protagonista de la cinta últimamente presentada en Burgos, en el Cine Avenida, titulada «Paso a la juventud», ha estrenado en el Palacio de la Música el film «Su mayor éxito».

En la Viena del siglo pasado, triunfa una cantante y a la par que el éxito logra el cariño del compositor que contribuye a su encumbramiento y el galanteo de un aristócrata, a quien, por supuesto desprecia, enamorada del joven músico.

Una falsa apariencia parece presentar a la cantante en íntimos amores con el aristócrata y es causa del alejamiento del músico de la joven cantante, pero reconocido el error, la pareja enamorada es feliz y disfruta de los favores del público.

No faltan las notas cómicas que proporcionan un tono humorístico, alegre y francamente optimista.

En el Coliseum se ha estrenado «El enemigo público núm. 1» cuyo argumento consiste en lo siguiente: Dos amigos de la niñez quedan huérfanos en un siniestro. Uno de ellos llega a fiscal y luego a gobernador del Estado. El otro, cegado por las tentaciones del dinero, pronto cae en los medios más abyectos de la sociedad, llegando a encontrarse los amigos, viéndose el fiscal en el inevitable trance de tener que enviar al ladrón a la silla eléctrica, sin que valga la intervención de la esposa del fiscal, que fué antes novia del bandido.

«El hombre del Hispano» es un vodevil que rompe su línea con un propósito dramático, para alcanzar al fin un desenlace trágico y sensacional.

Hay en su desarrollo el consabido marido burlado, el adulterio, el proyecto de divorcio y el suicidio. Con esto basta para saber que no es admisible «El hombre del Hispano».

En Figaro se ha estrenado «El expreso de la seda», cinta policíaca que se desenvuelve en un fren.

Se desarrolla con interés y curiosidad, sin exceptuar al procedimiento tan conocido en esta clase de películas de escamotear hasta último hora el asesino.

El film interesa desde un principio y se desarrolla en un ambiente decoroso y de limpia moral intachable.

Una película alemana titulada «Oro» se ha puesto en la pantalla del Callao, que viene a

Écos de la vida local

Nota de la Administración

Para la buena marcha de nuestra contabilidad y para evitar que esta Administración tenga que circular giros para el cobro de suscripciones atrasadas, se ruega encarecidamente a los suscriptores que se hallen pendientes en el pago de su suscripción, se pongan al corriente antes de finalizar el presente mes.

Los señores que envíen por giro postal su importe por este concepto, deberán hacerlo al Administrador del periódico, indicándole con claridad por medio de carta o tarjeta postal el nombre y apellidos del suscriptor, así como su residencia.

recordar una verdad de índole moral y otra de índole económico: que el oro no da la felicidad y que la producción del oro en grande escala, hasta hacer de él un metal de bajo precio, acarrea una catástrofe financiera.

Hay una constante desproporción entre el propósito y lo logrado, admirables fotografías, aciertos de composición y de movimiento de masas y una limpieza moral digna de aplausos.

Película de asunto y acción leve es la titulada «Por tu amor» puesta en el teatro Capitol por Arthur Riscal.

Se proyectan artísticas vistas de Venecia y se escuchan algunos bellos trozos de operas conocidas.

Hay constantes escenas de exhibiciones desnudistas y numerosas alusiones a situaciones eróticas, rayanas algunas en la chavacanería.

Boletín Oficial

Dirección General de Administración.—Se anuncia concurso para la provisión en propiedad de la vacante de Interventor de fondos del Ayuntamiento de Almería, con sueldo de 9.000 pesetas.

Gobierno civil.—Circular autorizando a los Ayuntamientos para dar permiso a los directores de bandas de música para concurrir a la asamblea que la Asociación nacional de Bandas de Música celebrará en Madrid, del 12 al 20 del actual.

Sección provincial de Estadística.—Censo de jurados correspondientes al año 1934. Lista de varones del partido de Burgos.

Providencias judiciales y anuncios.

EN BODAS Y BANQUETES PIDA V. SIEMPRE Habanos "La Eminencia"

Ayuntamiento de Burgos

ANUNCIO

Acordada por este Ayuntamiento la adquisición de cincuenta y ocho pares de botas con destino a los individuos del Cuerpo de la Guardia Municipal, se hace público por medio del presente anuncio que deseen tomar parte en el oportuno concurso podrán presentar sus proposiciones, debidamente reintegradas y acompañadas de modelos en el negociado de Gobierno de la Secretaría municipal hasta las doce horas del día 18 de los corrientes, con sujeción a las condiciones que en el mismo se hallan de manifiesto.

Burgos 9 de febrero de 1935.—El alcalde, Manuel Santamaría.

Trájes - Gabanes

Últimas novedades Gustos ingleses

Sastrería MARTINIANO ALMIRANTE BONIFAZ, 17

El "Día del Papa"

Solemnes han resultado los cultos dedicados a conmemorar el XIII Aniversario de la Coronación del Santo Padre Pío XI.

Tanto en el Santo Templo Metropolitano como en parroquias y conventos, se han hecho votos por la salud de Su Santidad y ofrecido numerosas comuniones.

En la Catedral, a las diez y media, ofició la Santa Misa el M. I. Sr. Don Pedro Riaño, Canónigo de la S. I. C., asistiendo de medio pontifical, desde su trono, el Excmo. Sr. Arzobispo, que tenía de Presbítero Asistente al M. I. Señor Rodero Reza, Dean.

La Capilla de Música cantó la Misa, en «a» del maestro Barrera y en la reserva del Santísimo ofició el Excelentísimo Prelado.

En acción de gracias por haber conserjado Dios la preciosa vida de Su Santidad, cantóse un solemne Te Deum. Por la tarde se ha conmemorado tan

solemne aniversario, con grandes funciones en las Iglesias de la Merced y del Carmen, acudiendo las Asociaciones establecidas en estos templos.

Asociaciones, entidades y particulares han enviado telegramas de felicitación a la Santa Sede y al Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad, en Madrid.

TELEGRAMAS CURSADOS.

La Federación Burgalesa de Estudiantes Católicos ha cursado el siguiente telegrama:

«Nunciatura.—Madrid. «Fiesta Coronación, Estudiantes Católicos Burgaleses reiteran filial adhesión Pontífice.—Presidente».

Las Juventudes Católicas Femeninas también han cursado el siguiente telegrama:

«Madrid, Palacio Nunciatura: Ocasión día del Papa reiteran adhesión Santa Sede Juventudes católicas-femeninas de esta Diócesis.—Presidente».

Gobierno Civil

REVISTA A LAS FUERZAS DE CASALTO

Esta mañana a las doce ha pasado revista a las fuerzas de Asalto en su cuartel, el Gobernador de la provincia acompañado del Alcalde de la ciudad.

Ambas autoridades les han felicitado por su abnegado comportamiento defendiendo el orden social en Asturias y en nombre del Gobierno, provincia, Ayuntamiento de Burgos y de la ciudad les han dado la bienvenida más cordial. También tuvieron un recuerdo para los guardias de la Compañía que sucumbieron en la lucha.

CAMINO DE PINEDA

Ciento veinte obreros y los camiones militares trabajan con gran denuedo en la apertura de caminos para poner en comunicación con el mundo el pueblo de Pineda de la Sierra. Adn faltan doce kilómetros que recorrer y en ello se invertirán tres o cuatro días.

El cartero de Pineda ha llegado esta mañana a Arlanzón por la correspondencia, habiendo hecho un recorrido de veinticuatro kilómetros en medio de gran-

des penalidades, llevando en los pies atadas unas tablas.

Ha traído un oficio del alcalde para el Gobernador en el que indica que están bloqueados completamente con una temperatura muy baja. No tienen harina ni pan y temen que sucumban los ganados que se hallan en las tenadas a cuatro y cinco kilómetros del pueblo por falta de peno, ya que a duras penas se les puede llevar a cuevas, algunas cargas de yerba.

Notas de Sociedad

El señor Coronel de la Guardia civil don Luis Villena, nos ruega hagamos constar en su nombre y en el de su hermano don Antonio, su más profundo agradecimiento a cuantas personas se dignaron asistir al entierro y funeral de su distinguida madre doña Concepción Ramos Perales, que falleció en esta ciudad el cinco de los corrientes y a la edad de 101 años.

VIAJEROS

De Argentina y Chile, donde ha ejercido su misión educativa durante veinte años, hemos tenido el gusto de saludar al R. P. Bonifacio Andrés, escolapio, y de conversar sobre el progreso de la enseñanza en las repúblicas hermanas.

Viene acompañado de su hermano el teniente de Infantería, número 30, don Feliciano Andrés, quien saltó a recibirle a la Ciudad Condal, y demás familiares de su pueblo natal, Cardeñajimeno.

Le deseamos grata permanencia con los suyos y en la Madre Patria, adonde la superioridad de la Orden lo ha trasladado.

Bazar "LA COCINA"

En esta casa encontrará el mejor surtido en Lámparas y Material Eléctrico

Vicente P. Recob Canales

Noticias varias

RETIRO SACERDOTAL

Se celebrará mañana, miércoles, día 13, en la capilla de la Casa de Venereables, a las once y a las cinco de la tarde, con los actos de costumbre, más la exposición del Santísimo Sacramento en el último ejercicio.

S. BRAVO OLALLA

Médico Director del Dispensario Oficial Antituberculoso de S. Sebastián. Consulta en Bürgs: sábados y domingos

Sanz Pastor, 18, 1.º.—Teléfono, 242

La señora viuda y familia de don Federico Martínez Martínez (q.e.p.d.) nos ruega que en su nombre demos las más expresivas gracias a cuantas personas se interesaron por su salud y asistieron al entierro del finado.

UROSOLVINA, es de efectos sorprendentes en el reuma, gota, cálculos, arañas, etc., etc.

Francisco del Río Manrique, de 78 años, viudo, con domicilio en la calle de San Juan 17, ha sido maltratado de obra esta mañana por un individuo llamado Felipe Manso, resultando con una contusión de carácter leve en la región escapular derecha. Se le prestó asistencia en la Casa de Socorro.

Jesús Alonso García

Practicante del Hospital Provincial ha trasladado su domicilio a la calle de Lala Calvo, número 24, segundo derecha

En la madrugada del domingo se declaró un violento incendio en un pajar del pueblo de Villafuella, propiedad del vecino de la misma localidad Eladio Navarro Cristóbal. Las pérdidas se calculan en 500 pesetas, creyéndose que el siniestro fué casual.

PETICION DE MANO

Por don Paulino Heras Molinero, Guardia civil del puesto de Hontoria del Pinar, y para su hijo do Isidoro Heras Molinero, cabo de la Guardia civil del puesto de Santo Domingo de Silos, ha sido pedida la mano de la bella y simpática señorita María Rosario Fernández del Alamo, natural y residente en Quintanilla del Coco (Burgos), hija del propietario don Santiago Fernández, residente en el citado pueblo de Quintanilla del Coco.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos, la boda se celebrará en breve.

CARIDAD

Se suplica para la viuda de Anastasio Fernández, con cuatro hijos, que se encuentra en la mayor miseria por haber tenido enfermo a su querido esposo, durante tres años. Habita en San Esteban, 4, 1.º. Se reciben donativos en esta Administración.

TIENDA ASILO.

Raciones suministradas el día 11, 1.302. Donativos: D. J. L. L., 25 pesetas. Doña Clotilde Guisasaola, en memoria de sus difuntos, 10 id. Don Teodoro L. Pavón, 10 id.

VEA EN CUARTA PLANA

Más vida local

CALZADOS LA IMPERIAL

Algeciras - Badajoz - Barcelona
Bilbao - Burgos - Cádiz - Córdoba
Bijón - Granada - León - Madrid
Málaga - Murcia - Oviedo
Pamplona - San Sebastián - Sevilla
Valencia - Vitoria - Zaragoza

HA INAUGURADO en BURGOS PLAZA MAYOR, 57 su instalación provisional

¡ ATENCION! ¡ ATENCION!

a sus zapatos y precios sensacionales

CALZADOS LA IMPERIAL DE FAMILIA MUNDIAL

Fabrica y vende los mejores de España a los precios más bajos

¡ ATENCION! CALZADOS LA IMPERIAL



Visítenos antes de hacer sus compras

LA MISERICORDIA. Agencia funeraria, Santa Clara 2, Tfno. 176.

EL SEÑOR

D. Ignacio Santidrián García

falleció el 9 del corriente, en el pueblo de Villayerno Morquillas, a los 87 años de edad

habiendo recibido los SS. SS. y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Fermina Alzaga del Cura; hija doña Justa; hermanos don Francisco, doña Vicenta y don Santos; hermanos políticos, don Francisco y don Saturnino Alzaga; sobrinos, primos y demás familia

Suplican a sus amistades le tengan presente en sus oraciones, actos de caridad por los cuales les quedarán agradecidos.

Villayerno Morquillas 12 de febrero de 1935,

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA Y TELEFÓNICA

Edición de mediodía

MADRID

Manifestaciones del jefe del Gobierno.-Reunión de Comisiones en el Congreso.-De madrugada en Gobernación

Manifestaciones de Lerroux

Madrid 12.—A las ocho de la noche salió de la Presidencia el señor Lerroux, manifestando que había recibido varias visitas, incluso una comisión del Ayuntamiento de Jaca, que le ha hablado de las dificultades que existen para la construcción del monumento a la memoria de los capitanes Galán y García Hernández.

—También me han pedido auxilios para terminarlo.

Por lo visto, agregó el señor Lerroux, todo aquello que habían preparado hace meses en Madrid, eran fogatas de virutas, pues si cada uno de aquellos señores hubiera dado siquiera diez céntimos, ya estaría terminado el monumento a Galán y García Hernández.

Creo, según me han dicho, que faltan de doce a quince mil pesetas.

También han venido a verme la Juventud del partido radical, y el arquitecto señor Fernández Shaw, que, como se sabe, es autor de la reforma de la Casa de la Moneda, para convertirla en estación central de autogiros y aviones.

Un periodista le preguntó cuándo se autorizaría la publicación del «Heraldo» y contestó:

—Yo de eso nada sé, porque no es de mi departamento. Pertenece al ministro de la Gober-

nación; pero en fin, en el Consejo de mañana se tratará de la cuestión, para ver si los ministros encuentran fórmula satisfactoria de arreglo.

Como el periodista insistiera en decir que la galterada del artículo que motivó la suspensión habían sido aprobadas previamente por la censura, el Sr. Lerroux contestó:

—No quiero hablar. Ya saben ustedes que yo sé cómo se hace política en los periódicos, desde el pie de imprenta hasta las titulares y el lugar donde se colocan.

Empecé siendo periodista con las tijeras, recordando para las ediciones de la tarde del periódico «El País». También fui cajista, porque recuerdo que tenía yo un periódico en la calle de Santa Engracia y una imprenta, y entonces levanté mucho plomo.

El señor Lerroux se despidió de los periodistas diciendo que hoy, a la hora de costumbre, se celebrará Consejo de ministros.

Reunión de Comisiones

Madrid 12.—La comisión permanente de Instrucción pública se reunirá hoy a las tres y media de la tarde en primera convocatoria, y a las cuatro en segunda, en la Sección tercera, para tratar de la ley de Propiedad intelectual.

La comisión de Pensiones ha sido

también convocada a una reunión, para esta tarde a las cuatro.

Por último, la comisión permanente de Agricultura se reunirá, por disposición de su presidente, esta mañana, a las once y media, en primera convocatoria, y a las doce en segunda, en la Sección tercera.

En el orden del día de esta reunión figuran Arrendamientos rústicos y asuntos pendientes.

Noticias de Gobernación

Madrid 12 (12 m).—El ministro de la Gobernación recibió esta mañana a los periodistas, manifestándoles que el Gobernador de Asturias le había dado cuenta de la recogida de treinta y cinco armas en aquella región. También había sido detenido un individuo.

Refiriéndose a la reaparición de «Heraldo de Madrid» dijo que en el Consejo de ministros de hoy se trataría del asunto, pues él desea someter el caso a sus compañeros del Gobierno.

Te Deum en la Basílica Pontificia

Madrid 12 (12 m).—Esta mañana, a las once se ha cantado en la Basílica Pontificia un solemne Te Deum con motivo del aniversario de la coronación del Papa.

Asistieron, invitados por el Nuncio de S. S. el Cuerpo diplomático acreditado en Madrid, autoridades y otros representantes.

El Nuncio dió la bendición después de cantarse el Te Deum.

A continuación, se celebró en el Palacio de la Nunciatura una recepción.

LOTERIA

Madrid 12 (12 m).—En el sorteo verificado hoy, han resultado premiados los siguientes números:

Con 120.000 pesetas, el 32.075, Barcelona.

Con 65.000, el 34.474, Barcelona, Madrid, Sevilla.



"El estómago es el manantial de alegría de la vida"

Cúidelo usted, con una buena alimentación y algunas cucharadas de

DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

PROVINCIAS

Militares condenados.-Choque de vehículos: un matrimonio muerto. Señorita muerta a tiros.-Otras noticias

Por un hundimiento se tiene que sacar un cadáver por una ventana

Granada 12.—En el pueblo de Albuñol, cuando un grupo de amigos velaba el cadáver del obrero Enrique Pérez, se produjo un hundimiento en una habitación contigua a la en que estaba el muerto. Cayeron entre los escombros diez personas, y gracias a la escasa altura del techo, solamente resultaron cinco lesionados de carácter leve.

El hundimiento dejó sin acceso la habitación donde se encontraba el cadáver, por lo que hubo necesidad de sacar el féretro por la ventana.

Semana de Acción Católica

Plasencia 12.—Se celebró la clausura de la Semana de Acción Católica. Asistió el Vicario Capitular y asistieron representantes de las Asociaciones de Acción Católica y numeroso público.

Por la tarde se celebró una asamblea para constituir la Unión Diocesana de Acción Católica.

Dos accidentes en un mismo sitio

Málaga 12.—Una camioneta atropelló al niño Enrique Palomo, que falleció en el acto. Horas más tarde, en el mismo sitio, una mujer llamada María Ramírez se cayó del suelo al apearse de un autobús y se fracturó la base del cráneo.

Militares condenados

Oviedo 12.—La sentencia recaída en el Consejo de guerra contra el coronel de Infantería don Alfredo Navarro le condena a tres años de prisión, con separación de la carrera, sin que esto suponga pérdida de derechos pasivos.

—Al comandante Vallespín le condenan a un año de prisión, con suspensión de empleo y sueldo durante este tiempo.

Señorita muerta a tiros

Valencia 12.—Al salir de una función religiosa en el convento de San Roque, la joven Amparo Miret, de 23 años, que se dirigía a su domicilio, acompañada de su amiga Amparo Barrés, se encontraron a Salvador Rochet, que hace tiempo requirió de amores a la primera.

Salvador, sin mediar palabra, disparó

siete tiros sobre la señorita Miret, matándola.

Uno de los disparos alcanzó también a la señorita Barrés, produciéndola una herida en una ingle.

El agresor se presentó después a la Guardia civil.

Un matrimonio muerto

Barcelona 12.—En la carretera de Esplugas chocó un autocar con un automóvil particular, resultando muertos Rafael Ros Pujol y su esposa Mercedes Tarrago.

Un hijo de ambos, de tres años de edad, resultó gravísimo.

Vigilancia y cacheos

Barcelona 12 (12 m).—A Badalona llegó una camioneta de guardias de Asalto, los cuales se distribuyeron por las carreteras, deteniendo a los autos y practicando numerosos cacheos.

Las fuerzas de Asalto practican una estrecha vigilancia.

En la ciudad, la policía practica cacheos y registros desde el sábado.

En una taberna, unos agentes dieron el alto a varias personas, las cuales no hicieron caso al requerimiento que se les hacía. Entonces, los guardias intentaron practicar su detención y un agente disparó su pistola, resultando herido Pedro Rabal, de diecinueve años, el cual ha ingresado en una clínica.

Un fallecimiento

Barcelona 12 (12 m).—El domingo falleció en una clínica particular doña Julia Suñer, madre del secretario del Ayuntamiento de Barcelona.

Con este motivo, se ha permitido que saliera del «Uruguay», donde se encuentra preso, Carlos Pi y Suñer, ex-alcalde de la ciudad y sobrino de la finada.

Este pasó un día en la casa mortuoria, regresando más tarde al vapor «Uruguay».

EXTRANJERO

Triunfo de Ara

París 12 (12 m).—El boxeador español Ignacio Ara ha vencido por puntos al francés Hondel.

El combate resultó muy movido e interesante.

su cocina

no rinde calorías si quema en ella carbón que ensucia la chimenea y cierra el tiro.

PRECISA CARBON PURO

sin aglutinante de brea y alquitrán en cuya condición son únicos los patentados

OVOIDES PEREZMI

que solamente vende la Fábrica de Aglomerado

Calzadas, 18 Teléfono, 44 Burgos

Panificadora Burgalesa



SIRVE SIEMPRE

el mejor Café tostado diariamente.

Pídalo bajo el nombre

CAFE PANI

Tostadero:
Martínez del Campo, 12
Teléfono, X-683
BURGOS

FÁBRICA DE PAÑOS Y NOVEDADES DE LANA Y ESTAMBRE

Especialidad en merinos para manteos

BAYGUAL Y LLONGH

SUCESOR
SABADELL

Despacho: Calle de Ylla, 56

Guía Profesional

F. URRACA
OCULISTA
DEL
HOSPITAL DE BARRANTES
Consulta particular, de 11 a 2 y de 4 a 6
GRATIS A LOS POBRES
Lain-Calvo, 19, 1.º Teléfono, 220

G. BANUELOS
OCULISTA
de la «Casa de Salud Valdecilla»
Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6
PLAZA MAYOR, 67, 1.º
TELÉFONO. 150

José Carazo Calleja
del Instituto Rubio
PARTOS Y GINECOLOGIA
DIATERMIA
Horas de consulta: de 11 a 12 y de 2 1/2 a 5
Galera, núm 13, 3.º Teléfono, 229

Manuel Alonso
Especialista en enfermedades del aparato digestivo
de la clínica del Doctor Hernando de Madrid
RAYOS X Y ANALISIS CLINICOS
Victoria núm. 28 BURGOS

Antonio Díez García
MEDICO-DENTISTA
RAYOS X
Consulta: de 10 a 2 y de 4 a 7.
PLAZA DE PRIM, 29. — TEL. 2-1-2

Ruiz de Temiño DENTISTA
de la Casa de Salud Valdecilla
RAYOS X
Calle de Santander, 3.—Teléfono, 104
horas de consulta: 10 a 1 y 4 a 6

Vadillo Brás
PARTOS Y MATRIZ
DIATERMIA
Horas de consulta: De 11 a 1 y de 4 a 6
Alonso Martínez, núm. 11, 2.º.

ENRIQUE CANO PEREDA
CIRUJANO - CALLISZA
GABINETE MODERNO
Tratamiento científico de ojos de gatto, durezas, uñeros etc. etc.
Horas de consulta, de 11 y 1/2 a 1 y de 4 a 7
Moneda, 15 y 17 Tlfn. 4-9-9

CLINICA DENTAL
DENTISTAS: MONTAÑANES, V. SOBRINO
DENTISTAS: MONTAÑANES, ESPOLON, 2 y 4
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6

1.000 máquinas para escribir

De todas las marcas, de todos los precios, nuevas y de ocasión. Ventas al contado y alquiler. Máquinas desde 75 pesetas. Máquinas de ocasión, garantizadas, a 300, 400 y 500 pesetas. Máquinas nuevas de las marcas más acreditadas, a 600 pesetas. Lo sabe todo el mundo; vendemos muchas máquinas porque tenemos mucho donde elegir y las damos más baratas. Además a nuestros clientes en todo tiempo les cambiamos la máquina por otra : : : : : o se la volvemos a comprar : : : : :

CINTAS PARA TODAS LAS MAQUINAS A 3 PTAS.

Calidad garantizada. Se remiten por correo contra reembolso aumentando el importe del franqueo : : : : :

ENRIQUE LOPEZ

Puerta del Sol, 6 MADRID

Se vende papel para envolver

Emigdio Molina

UN NUEVO LIBRO

Acaba de publicarse un nuevo libro de palpitante actualidad titulado **FRACASO DE UNA REPUBLICA IZQUIERDISTA**, original de nuestro ilustre colaborador don Emigdio Molina.

Precio del ejemplar: 5 pesetas

Los pedidos de fuera se servirán contra reembolso cargando sobre el precio los gastos de envío que ascienden a 50 céntimos.

Diríjase los pedidos al autor en esta Administración, calle de Santander, 10 y 12. BURGOS.

REUMATICOS! ¿queréis curaros completa y rápidamente? usad **KARMEL** DE VENTA EN FARMACIAS

Una familia sana asegura una existencia dichosa.

Que no falte en vuestros hogares el poderoso Jarabe de **HIPOFOSFITOS SALUD**

Nada más seguro y eficaz contra la **Inapetencia, Anemia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento.**

Es un tónico activísimo y un reconstituyente insuperable. Es el regenerador más enérgico de la sangre, aprobado por la Academia de Medicina.

Insalterable. Puede tomarse en todo tiempo. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD

El mejor contra la bilis y el estreñimiento. Es suave y seguro. Grageas en cajitas precintadas. Pídense en farmacias.

VIDA LOCAL

VIENE DE SEGUNDA PLANA

En la Sección de la Enseñanza, se ha recibido el título de maestro de 1.ª enseñanza de don Aurelio del Rincón Fernández, que retirará personalmente previa presentación de la cédula personal y dos sellos móviles de 0,25 pesetas.

Nuevamente se pueden adquirir 12 retratos por 0'70 y 12 ídem, propios para carnets, kilométricos, pasaportes, etc., por 1'40 pesetas, en San Juan, n.º 65.

Notas religiosas

REPARADORAS DEL SAGRADO CO RAZON.
Todo el mes de febrero habrá misa a las nueve y media.

Sección de Estadística

REGISTRO CIVIL.

Nacimientos.—María Milagros Franco Barbero, Juliana Cascajares Ontañón, Moisés Marquina Pérez, Emilianita Terán González, Miguel Ángel Ruiz López, Luis Miguel Sagredo Pedrosa, Emiliano Gregorio Bercedo Moreno, Emilio Bárcena Maestro, Donato Riveras Sáiz, María Rosa Triguero Bernal, Sofía Moreno López, Carmelo Alonso Angulo, Josefa Muñoz Alonso, Elisa Conde Díaz, José Luis González López, Gregorio Sáiz y Ruiz.
Defunciones.—Carlos Franco Muñoz, de Burgos, 3 meses, Cid, 21.
Ventura Temiño Martínez, de Villatoro, 3 años, en Villatoro.
Edmundo Platas Martín, de Avila, 22 años, Hospital Provincial.
Adoración Elena Sáiz, de Burgos, 2 meses, Santa Cruz, 24.
Luis de Miguel López, de Briviesca, 73 años, Diego Porcelo, 4.
Cecilio Gómez García, de Barruelo de Santullán (Palencia), 33 años, Hospital Provincial.
Toribio Cámara Rica, de Huerta de Rey, 79 años, Hospital Provincial.

MANJON
Para estudiantes y maestros
CATÓLICOS
estancia muy económica
DE 4 PTAS. EN ADELANTE
San Juan, 33, 2.º
BURGOS

Joyería, Platería,
Bisutería fina
JOSE POLO
Alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados.
DUQUE DE LA VICTORIA, 19
PRECIO FIJO

La Unión y el Fénix Español



Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros contra accidentes.—Seguros de valores.—Seguros de daños causados por molin, robo y pillaje.
CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas. Agentes en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.
70 años de existencia.
Subdirector en Burgos y provincia.
LUIS GALLARDO
Oficinas: Progreso, 17, 1.ª, derecha. Teléfono, número 15.

Velas litúrgicas para el culto
HIJO DE
Quintín Ruiz de Gauna
VITORIA
PIDA USTED EL CAPITEL GAUNA PATENTADO
DE VENTA EN BURGOS
Almacenes de Ultramarinos
1.ª Provedora, San Juan, 63
Se vende papel blanco para envolver

BALDOSAS - MOSAICOS
J. Puente Careaga
San Pablo, 32 y Progreso, 9

Edición de esta noche

MADRID

Consejo de ministros en la Presidencia.—El criterio del Gobierno sobre la disolución de los partidos extremistas

Modificaciones a la ley de Prensa.—La sesión de esta tarde en el Congreso

Consejo de ministros en la Presidencia. Nota de lo tratado

Madrid 12 (4 t).—Desde las diez y media hasta las dos menos cuarto de la tarde estuvieron los ministros reunidos en Consejo en la Presidencia.
El señor Jalón dijo a los periodistas: Lo más importante y largo del Consejo ha sido el discurso que Anguera de Sojo ha pronunciado, ampliando su informe referente al alijo de armas. El Gobierno no ha formado aún criterio alguno, porque está el informe pendiente de tramitación.
Creo que mañana se reunirán los jefes de minorías con el señor Alba, y hasta entonces nada podemos decidir.
Ha quedado visto para su presentación a las Cortes, agregó, el proyecto de ley de Estatuto de Prensa.

—¿Ha sufrido modificaciones?, le interrogó un informador.
—Sí, contestó, pero las modificaciones substanciales las sufrirá en la Cámara, porque allí se ve el criterio más dominante.
En este momento salió el señor Lerroux, quien después de saludar a los periodistas, se limitó a decir que nada podía añadir a la referencia que diera el señor Jalón.
El ministro de Comunicaciones continuó diciendo que habían examinado una proposición del señor Izquierdo Jiménez, proposición que no coincide con el criterio del Gobierno. Dicho diputado solicita la disolución de todas las entidades anarquistas, socialistas, comunistas y todas aquellas organizaciones que tengan carácter marxista. Las Cortes son las que tienen que resolver en este asunto y el Gobierno cree que esas proposiciones no están bien orientadas.
El ministro de Estado habló de la situación de la política internacional y de los asuntos comerciales.

El Gobierno, añadió, ha aprobado una medida del ministro de la Gobernación, suspendiendo «Heraldo de Madrid» por un plazo que no será menor a un mes.
—Entonces, ¿ese plazo podrá ser ampliado?, le preguntó un periodista.
—No se trata de eso, replicó el ministro. Este es un asunto que corresponde al ministro de la Gobernación y el Gobierno ha aprobado su propuesta después de conocer los antecedentes de la cuestión.
También hemos estudiado el informe de pena capital contra el legionario Adolfo Guardia García, que mató a un superior después de insultarlo. Hemos acordado que el informe pase al Tribunal Supremo.
Asimismo, nos hemos ocupado de un proyecto de ley de Guerra, por el que se resuelve la cuestión de ascensos de cabos a sargentos y que afecta a determinados individuos de aquella graduación.
El Gobierno también se ocupó incidentalmente del monopolio de armas y de la distribución de los fondos de la suscripción abierta para las fuerzas del Ejército. El señor Jalón cree que deben ser más beneficiadas aquellas familias que hubieran perdido a la persona que les sustentaba.
La nota oficiosa que se facilitó a la Prensa dice así:
Estado.—Se acordó otorgar una alta recompensa al señor Pareja Yébenes, con la limitación que imponga la ley de incompatibilidades.
—Ratificación del tratado de conciliación y arbitraje entre Bulgaria y España.
—Aprobación del convenio referente a las líneas aéreas entre Alemania y España.
—Concesión de la gran cruz de Isabel la Católica al escritor francés Paul Valéry.
—Idem el collar de la misma

Orden al presidente de la República Argentina, general Justo. Guerra.—Expediente de arribo de locales en Coruña para el Parque de Intendencia.

—Aplicación de la amnistía al capitán de Caballería don Joaquín Crespi de Valldaura.
Hacienda.—Aceptando las cesiones para Casas de Correos en Carcagente y Sagunto.
—Admitiendo el fallo de un Tribunal italiano contra una entidad subrogada de la administración pública.
—Autorizando la circulación de una emisión de sellos de Correos de la República Argentina.
—Orden ministerial aclaratoria del decreto de 15 de diciembre último fijando las normas para la indemnización por pérdida de dinero y alhajas en la revolución de octubre.

—Autorizando la aplicación del crédito de setenta millones para la construcción de cuarteles de la Guardia civil y de Asalto y reconstrucción de iglesias parroquiales en Asturias.
Instrucción pública.—Expediente de construcción de escuelas.
Obras públicas.—Disponiendo que los Jurados mixtos de obras de puerto dependan del ministerio de Obras públicas.
—Autorizando al ministro para contratar mediante concurso el suministro y montaje de tuberías y válvulas de desagüe del pantano de Palmáces (Guadalajara).
—Autorizando al ministro de Obras para utilizar determinadas facilidades durante el año 1935 siempre que las obras que se realicen tiendan a desolver el paro obrero.
Trabajo.—Decreto sobre régimen de servicios sanitarios en la provincia de Vizcaya.

La Diputación Provincial de Madrid

Madrid 12 (4 t).—En la Diputación provincial se celebró hoy sesión, sin que tampoco asistieran a la misma los gestores cedistas.
Parece ser que existe el propósito de resolver cuanto antes esta situación en la Diputación provincial, que ya es insostenible.

Para el Carnaval

Madrid 12 (4 t).—En la sesión municipal el Ayuntamiento madrileño acordó dedicar veinticinco mil duros para el Carnaval.

Lo tratado en el Consejo de hoy

Madrid 12 (6 t).—El Consejo de ministros de esta mañana se ocupó entre otros asuntos de la suspensión de «Heraldo de Madrid» por el plazo de un mes, reservándose el ministro de la Gobernación el derecho de alargarlo o acortarlo.
La condecoración concedida al exministro señor Pareja Yébenes es la banda de la República, y el oportuno decreto se publicará en la «Gaceta» cuando deje de ser diputado el agraciado.
El ministro de Estado informó de varios asuntos, dando cuenta de las negociaciones comerciales con Francia. Dijo que la comisión española sigue en contacto con la francesa y que sus impresiones son optimistas.
El ministro de Trabajo hizo una información minuciosa del testimonio relacionado con el alijo de armas, esperando el Gobierno el resultado de la reunión de los jefes de las minorías, que se celebrará mañana.
El señor Vaquero manifestó a los periodistas que las modificaciones introducidas en el proyecto de ley de Prensa son las siguientes: en lugar de la autorización que se fijaba para la publicación de un periódico, sólo será necesario el registro en el ministerio de la Gobernación.
Desaparece la Nanza y sólo se

exigirá que las empresas sean de

bidamente solventes. Las acciones de las empresas periodísticas que figuren como sociedades anónimas, deberán ser nominativas.
Todas las disposiciones que se dicten con relación a la vida interna de los periódicos, tendrán que llevar el refrendo de las Cortes y serán objeto de una ley especial.
Se establece la incompatibilidad de las empresas periodísticas con otras actividades relacionadas con el Estado.
De cada tirada se deberán reservar tres ejemplares que reúnan buenas condiciones de conservación para archivarlos en el ministerio de la Gobernación.
Las rectificaciones y aclaraciones se harán en la forma establecida en la ley del 83. No será obligatoria la inserción de notas oficiosas.
Toda sanción gubernativa podrá ser recurrida ante el Tribunal de Prensa, el cual estará constituido exclusivamente por magistrados.
Se establece la incompatibilidad de los directores de periódicos con el disfrute de cargos públicos.
El proyecto se leerá en las Cortes esta semana.

Las minorías tradicionalistas y Renovación Española

Madrid 12 (6 t).—Los diputados de las minorías Tradicionalista y de Renovación se han reunido esta tarde en el Congreso.
Gil Robles confiere con Lerroux
Madrid 12 (6 t).—Al llegar al Congreso el señor Gil Robles pasó al despacho de ministros, celebrando una breve conferencia con el señor Lerroux.
A la salida, manifestó el jefe de la Ceda que no habían tratado del testimonio del alijo de armas, puesto que ésta cuestión la discutirán los jefes de minorías en la reunión que celebrarán con el señor Alba.
El ministro de Obras Públicas
Madrid 12 (6 t).—El ministro de Obras Públicas se propone marchar la próxima semana a Lérida para visitar las obras del Canal de Urgel.
La sesión de esta tarde en el Congreso
Madrid 12 (6 t).—A las cuatro y diez de la tarde se abre la sesión, bajo la presidencia del señor Alba.

PROVINCIAS

Consejo de guerra en Oviedo.—Intento de atraco.—Un robo a mano armada.—Otras noticias

Oviedo 12 (6 t).—En el Cuartel de Pelayo continuó el Consejo de guerra contra el que fué coronel director de la Fábrica de Armas don Ricardo Jiménez y contra el capitán don Alfredo Fernández.
El fiscal pidió para el coronel la pena de muerte y 2.800.000 pesetas de indemnización y para el capitán seis años y un día de prisión.
Se leyó la declaración del coronel, exculpándose, y la de varios testigos, quedando la causa vista para sentencia.
Robo a mano armada
Lugo 12 (6 t).—En el pueblo de Taboada unos individuos penetraron en un establecimiento de bebidas propiedad de Manuel Rodríguez. Después de cenar, amenazaron de muerte a los escopetas al dueño y a las demás personas que había en el establecimiento.
Seguidamente subieron a una habitación para practicar un registro, apoderándose de una escopeta de seis tiros, propiedad de un guarda jurado, a quien previamente habían encerrado en una habitación.
También se llevaron los ladrones setenta y cinco pesetas y un reloj.
Intento de atraco
Ciudad Real 12 (6 t).—En el pueblo de Calzada cuando acababa de hablar con su novia Francisco Cazalla, un individuo intentó atracarle, pidiéndole veinticinco pesetas.
Francisco se opuso a ello, forcejeando con el desconocido, que resultó ser su hermano Santiago. Aquel fecrimó a éste su conducta y dió cuenta de ello a las autoridades.
Santiago ha sido detenido.

La Sala primera de la Audiencia

Cádiz 12 (6 t).—Ha marchado a Algeciras la Sala primera de la Audiencia para intervenir en 40 juicios orales. Terminará su labor dentro de un mes.

Hundimiento de un muro.—Dos muertos

Zaragoza 12 (6 t).—Comunican del pueblo de Sádaba que a consecuencia del hundimiento de un muro resultaron muertos un niño de cuatro años apellidado Contreras y un muchacho de 18, llamado Jesús África.
Otros dos niños resultaron heridos gravísimamente

EXTRANJERO

Italia y Abisinia

El conflicto entre Abisinia e Italia
Roma 12 (4 t).—En el conflicto planteado con Abisinia, Italia exige una indemnización y presentación de excusas oficialmente.
Noticias italianas confirman que se están concentrando en las avanzadas italianas treinta mil soldados etíopes.
Ha sido nombrado para mandar las tropas de la expedición italiana a Abisinia el general Graciano, vicegobernador de Cirenaica, el cual cuenta 53 años de edad y a quien se considera de gran experiencia colonial.
Londres 12 (4 t).—Según comunican del ministerio de Relaciones Exteriores, Inglaterra ha invitado a Italia y Abisinia para que entablen inmediatamente negociaciones con el fin de resolver el conflicto anunciado.
Roma 12 (4 t).—En los Circuitos oficiales declaran que es inexacto que el Gobierno italiano haya presentado un ultimatum a Abisinia. Lo único que ha hecho el Gobierno italiano ha sido formular su más enérgica protesta contra el incidente ocurrido el día veintinueve.

Comerciantes - Industriales - Particulares

Encargad vuestros impresos en la imprenta
EL CASTELLANO
y quedaréis satisfechos de su excelente presentación y de lo económico de sus precios

SANTANDER, 12 TELÉFONO, 152 MONEDA, 17

AVENIDA

Mañana a las siete y cuarto y diez y media: IMPORTANTE ESTRENO

Ya se tu número

Interesante comedia cuya figura central es una bella telefonista magníficamente encarnada por la vivaracha JOAN BLONDEL, RISA — BUEN HUMOR — ALEGRÍA

EL JUEVES: Presentación del original espectáculo de GRANDES ATRACCIONES.

Estrellita Castro - Pompoft y Thedy

Compuesto entre otros por los siguientes: AMELIA VAZQUEZ (Estrella de la Canción), LUISITO MARAVILLA (Gen'al concertista de guitarra), PILAR CALVO (estrella del clásico baile español) NABUCODONOSORCITO Y ZAMPABOLLOS

EL MAYOR ACONTECIMIENTO ARTISTICO - EL MEJOR PROGRAMA DEL VARIETE. UN SOLO DIA DE ACTUACION

EL LUNES: DEBUT de la gran compañía de Zarzuela SAGI - BARBA DOS UNICOS DIAS DOS

Lunes 18.—LA DEL MANOJO DE ROSAS Cantada por SAGI VELA.—Representada en Madrid por esta Compañía más de 200 veces

Martes 19.—LA DEL SOTO DEL PARRAL Cantada por SAGI - BARBA,

En el banco azul, el ministro de Estado. Escasa concurrencia en escanios y tribunas.

Se da cuenta del fallecimiento del señor Vicuña, pronunciándose palabras de condolencia. Los jefes de minorías se adhieren y se acuerda conste en acta el duelo de la Cámara.

Orden del día.—Se aprueban definitivamente varios dictámenes votados en sesiones anteriores.

Se acuerda denegar el suplicatorio contra el diputado don Crescenciano Aguado, por tenencia ilícita de armas.

Se lee un dictamen de la Comisión de Guerra relativo al proyecto de ley rehabilitando la antigüedad en sus empleos a los generales, jefes y oficiales ascendidos por méritos de guerra después del 13 de septiembre del año 1923.

El señor Alonso Rodríguez defiende un voto particular, que es incorporado al dictamen.

Se suspende esta discusión. Seguidamente, se lee un dictamen de la Comisión de Gobernación relacionado con el proyecto de bases para la ley municipal.

El presidente de la Comisión, señor Iglesias, recuerda la tradición municipalista de España y hace notar la necesidad de que esta ley sea eminentemente autonómica. Informa extensamente a la Cámara sobre el proyecto que se va a discutir.

(Sigue la sesión).

Diario Oficial del Ministerio de la Guerra

El número del martes

Madrid 12.—El número correspondiente al día de hoy contiene, entre otras, las siguientes disposiciones:

COLEGIO PREPARATORIO MILITAR DE AVILA

Se ha nombrado alumno de dicho Colegio al subteniente don Joaquín Oloriz Aguirre, de la Caja Recluta número 36.

CONCURSO

Se anuncia concurso para proveer una vacante de comandante de Caballería, profesor auxiliar de la clase de Táctica y servicio de Estado Mayor, en la Escuela Superior de Guerra.

Sección financiera

VALORES DEL ESTADO	DIA 8	DIA 12
Interior 4 %		
Serie F. de 50.000	72'25	72'40
— A. de 500		72'40
Exterior 4 %		
Serie F. de 24.000	86'85	86'00
— A. de 1.000	88'00	90'00
Amortizable 4 %		
Serie E. de 25.000	88'00	88'00
— A. de 500	88'50	88'50
Amortizable 5 % viejo		
Serie F. de 50.000	98'75	98'75
— A. de 500	98'75	98'75
Amortizable 5 % 1917		
Serie F. de 50.000		
— A. de 500		
Amortizable 5 % 1926		
Serie F. de 50.000	101'40	101'40
— A. de 500	101'75	101'85
5 % 1927 con impuesto		
Serie F. de 50.000	92'75	92'90
— A. de 500	92'75	92'90
Amort. 5 % 1927 libre		
Serie F. de 50.000	101'75	101'75
— A. de 500	101'85	101'70
Amortizable 5 % 1928		
Serie H. de 250.000	77'10	77'10
— A. de 500	77'25	77'25
Amortizable 4 % 1928		
Serie H. de 200.000	92'75	92'75
— A. de 400	92'75	92'80
Amort. 4 1/2 % 1928		
Serie F. de 50.000	97'00	97'00
— A. de 500	97'25	97'25
Deuda Ferroviaria		
Serie A. de 500	100'80	100'80
— C. de 25.000	100'80	100'80
Valores especiales		
Cédulas hipotecarias		
4 por 100	92'25	91'50
Id. 5 por 100	95'25	95'50
Id. 6 por 100	100'25	105'00
Marruecos 5 por 100		
Acciones		
Banco de España	568'00	570'00
— Hipotecario	261'00	251'00
— Hispano Americano	145'00	145'00
— R. de la Plata (nuevo)		
Español de Crédito		75'00
Central		
Arrentaria de Tabacos	225'50	
Explosivos		525'00
Azucareras ordinarias		
Altos hornos		
Duro Pelguera	209'50	204'50
Madrid-Zaragoza-Alicante	274'00	
Norte de España		
Obligaciones		
Norte de España 1.ª serie	61'00	60'75
— — 2.ª —		57'00
— — 3.ª —		56'75
— — 4.ª —		57'00
— — 5.ª —		57'00
6 por ciento	92'00	91'00
Valencia 5 1/2 por 100		
Alicante 5 por 100 1.ª H.	255'00	251'50
— 5 1/2 por 100 H.		
Cambio internacional		
Francos	48'48	48'48
Libras esterlinas	56'08	56'08
Francos suizos	258'28	258'28
— — belgas (oro)	171'50	171'75
Liras	62'70	62'70
Dólares	7'42	7'41
Marcos	2'94	2'94
Escudos portugueses	55'10	55'10

Traspaso en buenas condiciones el almacén de carbones más acreditado de esta plaza. Detalles: Viuda de Quiñones, Espolón, 2 y 4; de tres a seis.

La economía

El problema de la economía de los pueblos es principalmente subjetivo. Tres clases de caracteres pueden considerarse en los hombres que desarrollan la vida de las naciones, a saber: los que se preocupan sobre todo de lo útil, los que piensan más en lo bueno y los que combinan la bondad de las cosas con la utilidad de las mismas.

El problema básico de la sociedad está vinculada en la economía de los pueblos y es el que más preocupa a los hombres de Estado. La perfección social incumbe a los hombres que desuellan en todo orden de negocios. Así reúnen Juntas directivas de Asociaciones, Consejos de Compañías Gerencias de empresas, Comisiones de Gobierno y de administración de cultura e instrucción compuestas de sujetos elegidos por las agrupaciones diversas, y a fin y al cabo se observa, que todos sus componentes obedecen en su afán de mejoramiento social a una individualidad que inculca sus consejos en la conciencia de los demás por ser persuasivos y evidentes, por la bondad y virtud de su asesoramiento.

Los hombres son los mismos en todos los tiempos de la historia. Las gestas más ruidosas, los dramas sociales solo muestran las exterioridades de la existencia; las guerras y las revoluciones se parecen, a pesar de la diferencia de las épocas y de las armas y de los usos y motivos. La vida interna de una nación, la vida de todos los días y de todos los siglos se refleja en sus leyes donde permanece eternamente. Son los individuos los que desarrollan los acontecimientos prósperos o adversos en las diversas facetas de la existencia nacional por eso es un hecho cierto, que la voluntad energética de un hombre puede modificar trascendentalmente los destinos de una nación.

La primera necesidad del sujeto es vivir; la familia y la ciudad elementos básicos, no poseen posibilidad de vida sin una ley económica que regule su funcionamiento. Por eso, los pueblos más fuertes y poderosos son aquellos en que las actividades industriales y mercantiles están más desarrolladas, pues el comercio ha sido en todos los tiempos uno de los factores principales de civilización. No solo cambia ideas al mismo tiempo que mercancías sino que relaciona los sentimientos por todo el mundo.

El comercio ha introducido rasgos de la civilización europea actual en Japón y China y va penetrando paulatinamente en África. Las relaciones mercantiles esparcidas entre todas las naciones, regulan la economía de los pueblos apreciando el valor de las riquezas y de su símbolo, la cotización de la moneda.

Miguel Ancil.

EN BODAS Y BANQUETES PIDA V. SIEMPRE Habanos "La Eminencia"

FABRICA DE LIBROS RAYADOS, DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, ACTAS, ENCUADERNACIONES, ETC. CAJAS DE CARTON EN GRAN ESCALA

Gonzalo Hernando Manrique SUCESOR DE RUFINO S. GONZALO HUERTO DEL REY, 2, 4 y 6.-BURGOS

TARIFAS

Hasta 15 palabras 0'50 inserción. Cada cinco palabras o fracción más, 0'15. Bolsa provincial de trabajo. GRATIS. PAGO ADELANTADO

Ventas

Automóviles usados con patente pagada, reparados, procedentes de cambio, desde quinientas pesetas. Camionetas desde mil. Agencia Citroën. Se vende par de mulas de siete años, alzada siete cuartas y un dedito. Para tratar: con Severino Pérez, en Iglesias. Se venden a ocho pesetas 40 gallinas raza Leghorn seleccionadas y vacunadas. Calle San Pedro Cardena, 19.

Se venden varios cierres de ballesta y una estufa salamandra. Herrería viuda Lozano. Moneda, 25. Se vende de ocasión, en estado de nuevo, un proyector de cine "Pathé", de paso normal, muy a propósito para colegios y salas de espectáculos. Razón: Photo Club. Isla, 9, Burgos. Papel para envolver, se vende en este periódico. Una arroba 4'75 pesetas; 9 arrobas 9 pesetas.

Pianos ocasión: nuevos, se liquidan a precios excepcionales. Informes: J. Manrique. Electricidad. Lain Calvo, 28. Paja de granillo, se vende en Granja de Moliner. Muebles, se venden en el Hospital Militar, hasta el día 15. Preguntar en la portería. Plomo. Procedente de tuberías, se compra en grandes y pequeñas partidas. Informes en esta Administración.

Se vende una piedra de muelas para molino de Brannosa. Apollinar del Rio, Melgar de Fernamental. Almonedas Almoneda de varios muebles y salamandras, en Puebla, 5, primero. Traspasos Se traspasa acreditada tienda de ultramarinos. Calle de mucho tránsito. Razón: Calle de San Pablo, número 12.

Arriendos Se arrienda un amplio chalet (Villa Carmen), en el Crucero de San Julián (Burgos), de sólida construcción, consta de planta baja y un piso, con siete espaciosas habitaciones, W.-CC., cuarto de baño, termo sifón, galería, sótano, jardín, gallinero, garage; bien soleado etc. etc. Para tratar: con don Pedro Esteban Delgado, Capellán de Huelgas, número 6, quien informará sobre todos los extremos que se desee.

Huéspedes Casa particular, desearía personas estables. Habitaciones independientes e higiénicas. Precio módico. Informes en esta Administración. Varios Cooperativa "La Agraria Burgonesa". Se ceden los derechos de socio de una de las casas, propia para labrador o ganadero. Informes: El Presidente.

Oficina del Estado, necesita piso céntrico con ocho o diez habitaciones exteriores amplias. Informes en esta Administración. Colocaciones Señora formal, 50 años, se ofrece para sacerdote o señor solo. Darán razón: Portales de Antón, n.º 14 (Cacharrería), junto al Bar Burgales. Se ofrece contable dentro o fuera de Burgos. Razón: Don Joaquín Tino

Se ofrece joven de 17 años de edad, con conocimientos de taquigrafía, mecanografía y contabilidad. pocas pretensiones. Informes: Santander, 84. Relojería Melgosa. Deséase mujer soltera o viuda sin hijos, de unos 40 años, con buenas referencias, para atender dos señores. Informarán: San Juan, 49, número 7. Aprendices para ebanista, se necesita en el taller de Lara, Isla, 15.

500-1000 mensuales. Haciéndonos circulares, directores, otros trabajos. Representantes. Apartado 544. Madrid. Ofrecemos tenedor de libros, en horas extraordinarias, para llevar contabilidad casa de comercio, abogado, etc. Informes: Angel Castro, Calle Vitoria 17, primero. Se necesita cocinera con buenos informes, buen sueldo. Calle Santander, 12, primero izquierda. De once a una y de cinco a seis.

Junta de Plaza y Guarnición de Burgos

Necesitando esta Junta adquirir los artículos que al final se detallan, a reserva de lo que disponga la Superioridad, se celebrará un concierto de adquisición el día veintiseis del actual a las diez horas en el local del Parque de Intendencia de Burgos, situado en la calle de San Francisco número diecisiete, con arreglo a las normas que señalar la O. C. de 12 de Junio último («Diario Oficial del Ministerio de la Guerra» n.º 140).

Las ofertas se admitirán el día de la celebración de la compra durante la primera media hora de la reunión. Los precios a que ofrezcan los artículos no se subordinarán a la concesión de guías militares, que podrán concederse o no. En la Secretaría de la Junta estarán de manifiesto al público todos los días laborables de once a doce los pliegos de bases que han de regir para estas compras.

Las adjudicaciones, que serán definitivas y hechas por la Junta en el acto de la reunión, obligan a los adjudicatarios a formalizar seguidamente sus concertos de venta y a la constitución de un depósito del diez por ciento en metálico del importe de su adjudicación, a disposición de la Junta.

Todos los señores que acudan con ofertas no se ausentarán del edificio donde se celebre la Junta mientras dure ésta, por si fuera necesario llamarlos por la misma.

Los que deseen tomar parte en esta licitación redactarán sus ofertas en un solo carácter o tipo de letra legible y clara bien manuscritas o mecanografiadas, ajustándose al siguiente modelo:

Don... por sí o en nombre y representación de don... con domicilio en... calle de... núm... enterado del anuncio publicado para la adquisición de artículos con destino a... y conforme con todos los requisitos exigidos en los pliegos de bases y condiciones vigentes, ofrece... Qm., Kgs., litros o raciones de... procedentes de... al precio de... pesetas... céntimos (en letra) para entregar en el mencionado Establecimiento.

ADQUISICIONES

PARA EL PARQUE DE INTENDENCIA DE BURGOS

600 Qm. de harina de tropa. 12 Qm. de sal. 410 Qm. de leña C. 88 Qm. cok C. 80 Qm. hulla C. 206 hulla H. 20 Qm. de cok A. 360 vegetal A. 100 100 Qm. de paja larga. 2.600 Qm. de cebada. 3.780 Qm. de paja. y 100 Qm. de habas.

PARA EL DEPOSITO DE INTENDENCIA DE LOGROÑO

5 Qm. de harina de 1.ª. 88 Qm. de harina de 2.ª. 8 Qm. de sal. 292 leña C. 280 Qm. leña H. 24 Qm. de vegetal C. 994 Qm. de cebada. 1.086 Qm. de paja suelta.

PARA EL DEPOSITO DE INTENDENCIA DE PAMPLONA

37 Qm. de harina de 1.ª. 275 Qm. de harina de 2.ª 3 Qm. de sal. 74 Qm. de leña C. 167 Qm. de leña H. 110 Qm. de cok C. 14 Qm. antracita A. 500 Qm. de cebada, 859 de paja empacada. 90 Qm. de habas, y 2 kilos jabón.

Burgos 6 de febrero de 1935. — El secretario, Alfonso Llorente.—V.ª B.ª, el presidente, F. Valero.

Tribunales

Señalamientos para el 13.

Juicio por jurados, procedente del Juzgado de Miranda de Ebro, sobre detención ilegal, contra don Antonio Caballero Cuzzani.

Pleito procedente del Juzgado de Castrogeriz, sobre separación de personas y bienes, seguido entre doña Pilar González, con don Gregorio Martín.

Contestando a una súplica

Como representante de la Empresa de automóviles Burgos, Santo Domingo de Silos, y también como buen ciudadano y español cumples salir al paso de algunas insinuaciones, que afectan a esta Empresa, y que con el título de «Una súplica» inserta EL CASTELLANO del viernes en su número 10.574, firmado por Joaquín Barrera Costa.

El auto correo dice no circula, y por lo tanto hace diez días no se recibe correspondencia; si señor tiene usted razón, pero hace falta documentarse bien con datos suficientes, para saber las causas.

La Empresa ha intentado varios días salir con sus coches, y ni éstos, ni coche alguno ha podido llegar al primer pueblo, donde comprende la obligación de servir el correo, por las causas que dicho señor firmante no debe ignorar.

Dice en su escrito el señor Costa que ante una fuerza mayor está en razón que esto suceda por espacio de 2 o 3 días; pero es que la situación, que podríamos llamar de fuerza mayor, tiene días determinados de duración?

No existe injustificada demora por parte de la empresa, pues si el señor Barrera Costa, tuvo que ir a tomar el tren a Salas 17 kilómetros, sufriendo como dice toda clase de inclemencias y humedades, capaces de llevar a uno al sepulcro, ¿qué hubiera sucedido al encargado de la conducción, teniendo que recorrer 62 kilómetros varios días seguidos? Hay que ser algo más humanitarios.

Si la ciencia médica como asegura no pudo prestar sus humanitarios servicios hasta ayer, ¿cómo iba yo a prestar los míos de servir la correspondencia, desde la capital a esa comarca?

Tenga un poco de paciencia el señor Costa que en este siglo de los adelantos podrá hacerse en avioneta.

En partes me halaga su escrito, cuando ya no sabe a quien culpar y confiesa claramente, que aun existen grandes balagueros de nieve que imposibilitan la circulación.

Son ingrátitudes de la Naturaleza. Por lo demás la Empresa viene cumpliendo con su obligación desde que adquirió ese compromiso hace ya varios años.

A. S.

Nuevos automóviles

En la Jefatura de Obras se han matriculado en el mes de enero los siguientes:

Núm. 2375, a nombre de don Francisco Iglesias, de Palencia. 2376, de don Francisco García de Espinosa de los Monteros. 2377, de don Angel Rubio Soto de Quintanilla San García. 2378, de Hijo de Leandro Gómez, de Amusco.

2379, de don Eulogio Gil, de Quintanar de la Sierra. 2380, de don Gabino López, de Pradoluengo.

2381, de don Justo Bermejo Casaval de Burgos. 2382, de don Bruno García, de Tordómar.

2383, de don Lucio Barquín, de Miranda de Ebro. 2384, de don Ireneo Bartolomé, de Burgos.

2385, de don Felipe Peña Bascónes, de Villarcayo. 2386, de don Julián Aparicio, de Mora (Toledo).

2387, de don José M.ª Aragüés, de Miranda de Ebro. 2388, de don Francisco Valero, de Sotillo de la Ribera.

2389, de don Baldomero Ruiz, de Medina de Pomar. 2390, de don Juan Manuel Rojo Dueñas, de Oña.

2391, de don Luis Romero Tor-dable, de Burgos. 2392, de don Antonio García Sanz, de Roa de Duero.

2393, de don Joaquín Arana, de Burgos. 2394, de don Luis García, de Pí-nilla de los Barreiros.

2395, de don Desiderio Ruiz, de Villadiego. 2396, de don Estanislao Medra-no, de Salas de los Infantes.

TODA LA CORRESPONDENCIA DE El Castellano dirijase al apartado número 95

Nuestra campaña

señala mayor ahorro para el consumidor, por la nueva serie Osram - D, de Doble rosca. El precio por lámpara, comparado al gasto por luz en 1000 horas, es insignificante: sólo de 1/10 - 1/16. Ahorrará usted mucho, cambiando lámparas de luz pobre, por Osram - D, las del superrendimiento.



OSRAM-D con la Doble rosca

Accidentes del trabajo

Apresúrate, labrador y ganadero

Los accidentes del trabajo son frecuentes. Raro es el día en que no ocurren varios accidentes.

La MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA ha pagado setenta y un accidentes durante este año.

Si tu labrador te lesiona gravemente y no tienes seguro y bienes que operarte o estar meses sin poder trabajar, los grandes gastos de ti han de salir.

Lo propio ocurrirá si se te lesionan la mujer o alguno de tus hijos.

¿Y así mueres o muere alguno de los tuyos en el accidente?

Apresúrate a buscar quien te pague estos gastos y te indemnice.

Lo encontrarás en la MUTUALIDAD AGRICOLA BURGALESA, filial y autónoma de la Federación Burgalesa de Sindicatos Agrícolas Católicos.

Su fundador don Francisco Estévez y la Directiva constituyen plena garantía.

Ha rebajado dos veces las cuotas; y su estado es próspero y muy floreciente. Los labradores y ganaderos acuden a ella a centenares para hacer el seguro sobre accidentes del trabajo agrícola y ganadero.

Esta Mutualidad, hoy pujante, ha dejado contentísimos a todos los que han sufrido accidentes.

¡Labrador! Entrás en fuertes operaciones agrarias. Haz enseguida el seguro. No seas temerario y te ocurra un accidente que te cueste un capital; o te sobrevenga la muerte que es irremediable.



Para su domicilio

PIDA VD. CATALOGO DEL MODELO N.º 1018 ALTURA 110 CM. PESO BRUTO 250 KILOS FRANCO ESTACION BILBAO.



Para su despacho

PIDA VD. CATALOGO DEL MODELO N.º 1021 ALTURA 130 CM. PESO BRUTO 130 KILOS. FRANCO ESTACION BILBAO.



Para su oficina

PIDA VD. CATALOGO DEL MODELO N.º 1560 ALTURA 170 CM. PESO BRUTO 130 KILOS. FRANCO ESTACION BILBAO.

3 Arcas "Gruber" BILBAO MADRID

A. S. Mamés, 33-Teléf. 14247 Ferraz, 8-Teléf. 36625 Dirección postal: Apartado 185, BILBAO

REPRESENTANTE:

Luciano de Uribarri

Apartado, 76. - Tinte, 10. - Burgos

Anuncios económicos

¿Usted necesita trabajo? ¿Usted necesita un obrero, un operario? En estos anuncios no se cobrará más que el impuesto del timbre.

BAROMETRO	TEMPERATURA	DIRECCION DEL VIENTO
A las siete de la mañana, 695 4	Máxima a la sombra, 4,4	A las siete de la mañana, E
A las seis de la tarde, 692 8	Mínima a la sombra, 8 0 bajo 0	A las siete de la tarde, SO
		PLUVIOMETRO
		Nieve en milímetros, 0,0

VALDA VERDADERO remedio del hogar Las **PASTILLAS VALDA** son indispensables al niño al salir de la escuela, al anciano al ir a tomar el aire, a los adultos, cuando van a sus quehaceres, para preservar sus órganos respiratorios o para curar los Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Gripe, Trancazo, Asma, Enfisema, etc. Pero hay que tener cuidado de no emplear sino las Pastillas Valda verdaderas que se venden únicamente en Cajas con el nombre VALDA en la tapa y nunca de otra manera.

170 plazas de Guardas Forestales
Instancias hasta el 15 febrero. Exámenes en mayo. Programa que regalamos, «CONTESTACIONES» y preparación en el «INSTITUTO REUS». Precios, 23. Madrid.

Escuchad radio con **Pilot**
DE VENTA EN BURGOS
Eustasio Villanueva
PLAZA MAYOR, 48



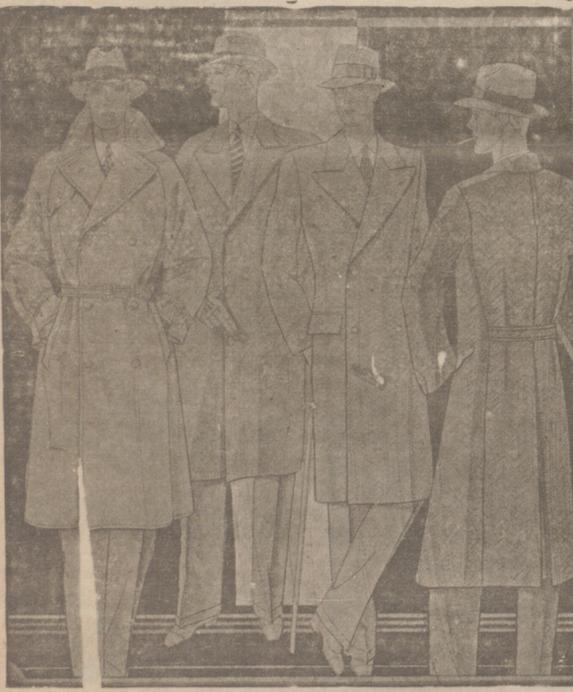
La experiencia demuestra que los chocolates y dulces de **MATIAS LOPEZ** son los mejores del mundo vendidos en todos los ultramarinos y confiterías

El último toque
en todos los platos, es el aceite: el elemento que les dá gusto y categoría. Elija Vd. el de sabor exquisito, máximo rendimiento y pureza absoluta. El famoso **Aceite Giralda**

Servicio rápido de pasaje y carga, de Santander para **Cuba y México**
HAMBURG-AMERIKA LINIE
Motonave **ORINOCO**, el 25 de Marzo
De Santander para **CENTRO Y SUD AMERICA**
Motonave **CARIBIA**, el 8 de Marzo
AGENTES: **HOPPE Y COMP. A** Apartado. 27.-Tel., 13-02 **SANTANDER**
Para pasaje de cámara, dirigirse a Manuel Payno Mendicouague, Avellanos 1, duplicado, 2.º

Fábrica de libros de Comercio
DIARIOS, MAYORES, COPIADORES, REGISTROS
Y RAYADOS DE TODAS CLASES
Gran fábrica de cajas de cartón para todas las industrias
ENCUADERNACIONES
PRECIOS MUY ECONOMICOS
ENRIQUE MARTINEZ
LAIN-CALVO, 12 - BURGOS

Casa Munguía Plaza Mayor, 48 y Lain Calvo, 9
Sucursal: Plaza Mayor, 5 **BURGOS**
Primera casa en confecciones para caballero, señora, jóvenes y niños, Tejidos, Pañería y Sastrería



Gabanes caballero, a 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100 y 150 pesetas.
Gabanes pluma, a 90, 100, 125 y 150 ptas.
Trincheras, a 20, 25 y 30 ptas.
Gabardinas, a 40, 50, 60, 70 y 80 ptas.
LA CASA MAS SURTIDA

!Herniados!
Gabinete Ortopédico, con taller de su propiedad, del reputado y bien conocido ortopédico

JESUS DE GRADO VILLADIEGO (BURGOS)
Se construye y arregla toda clase de aparatos ortopédicos. Últimos modelos en piernas y brazos artificiales. Aparatos para corregir piernas y pies torcidos. Corsés ortopédicos para el mal de Pott y desviaciones de la columna vertebral. Plantillas para pies planos. Toda clase de fajas contra la obesidad, riñón flotante, descenso de estómago, eventraciones y medicales para cada caso.
APARATOS HERNIARIOS, SISTEMA «TALISMAN», contruístos especialmente para cada caso, garantizando la absoluta contención de la hernia.
PRECIOS ECONOMICOS
EN BURGOS estará dicho especialista el día primero y el 15 de cada mes, en el HOTEL UNIVERSAL, desde las diez de la mañana hasta las cuatro de la tarde, donde facilitará gratuitamente y con sumo gusto toda clase de consultas y explicaciones que se le pidan.
¡No confundirse! El día primero y el 15 de cada mes, en el **HOTEL UNIVERSAL**

VINO BLANCO
Diamante Para ostras, pescados, mariscos
¡EL MEJOR!

La Colección Universal
es la biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, antiguos y modernos, más amplia y económica que existe en nuestro idioma. Las traducciones se hacen siempre directamente del idioma originario por excelentes escritores. Mensualmente publicanse cinco números, que forman uno o varios volúmenes. Suscripción trimestral (15 números), 7'20 pesetas.
Acaban de aparecer los siguientes volúmenes correspondientes al presente trimestre:
«Las florecillas de San Francisco y el Cántico del Sol» (1350/51). PESETAS 1'20
Evg. Chirikov: «Palabra de honor» (1352/53). PESETAS 2'40
W. Shakespeare: «Otelo, el moro de Venecia» (1356/58). PESETAS 1'80
» «Medida por medida» (1359/60). PESETAS 1'20
» «El rey Lear» (1361/62). PESETAS 1'20
» «Cimbolino» (1363/64). PESETAS 1'20
Pida catálogo de esta biblioteca, que se vende encuadernado a la rústica, en tela y en pasta.
ESPASA - CALPE S. A. — Apartado, 547 — MADRID

USTED CONSEGUIRA TOMAR UN BUEN CAFE PIDIENDO EL DE ESTA MARCA:
CAFES EL DROMEDARIO SANTANDER
Venta al detall: Principales tiendas de Ultramarinos.—Estuches de un kilo, medio kilo, cuarto de kilo y bolsas de 1.000, 500, 250 y 100 gramos todo precintado. Usted conseguirá tomar un buen café comprando el de esta marca

Se vende papel para envolver

Folleton de EL CASTELLANO (42)
Solaces de un estudiante
(CUADRO DE COSTUMBRES)
P. LUIS COLOMA
Poco a poco el rumor de los pasos y el resplandor de las luces fué apagándose a lo lejos; después, todo quedó en silencio.
—Madre, venga usted a mi lado— murmuró Misita abrazándola—. ¡Ay!— continuó con un débil suspiro de bienestar—. Quisiera estar siempre así... Dios aquí—dijo poniendo la mano en su pecho—; mi madre aquí—añadió besándola tiernamente.
—Ese hombre te ha matado, hija mía; ese pícaro hombre—gimió doña Ursula sin poderse contener por más tiempo.
—¡Madre, lo último que te pido— exclamó con angustia la niña—, no me lo niegues! ¡Madre, madre, perdónale, que Dios no perdonará al que no perdona!
Un cuarto de hora pasó así; doña Ursula, echada encima de la cama, apretaba contra su pecho la cabeza de su hija, que, con las manos cruzadas y los ojos velados por las sombras de la muerte, murmuraba palabras entrecortadas, entre las que se distinguía el dulcísimo nombre de Jesús. Un sacerdote, arrodillado a los pies de la

cama, rezaba las oraciones de los agonizantes.
—¡Misita!... ¡Hija mía!... ¡Mi vida!... ¡Mi alma!... —dijo ansiosamente doña Ursula, rompiendo aquel silencio frío como el soplo de la muerte, al notar que su hija apenas respiraba—. ¿No me contestas?... ¿Nada me dices?...
La niña torció sus quebrados ojos hacia su madre, y murmuró con una voz dulce y triste como un suspiro:
Vámonos a ver la Virgen; pues tengo entendido, niña, es María más hermosa que el oro y la plata fina.
Poco a poco, y como el eco de un arpa celestial que a lo lejos pulsase el ángel de la melancolía, se fué apagando su acento, mientras murmuraba:
—«Es María más hermosa... que el oro y la plata fina»...
Aquel dulce y último recuerdo de tiempos felices, a que sólo hacía coro la grave voz del sacerdote que encomendaba a Dios el alma de la inocente niña, desgarraba el alma y despedazaba el corazón.
Doña Ursula la cubría de besos y de lágrimas; de pronto la soltó brusca-

mente y se dejó caer de rodillas. Misita cayó sobre las almohadas; su alma había volado al cielo, que era su patria.
¡Dios no deja mucho tiempo sus ángeles entre los hombres!
XIX
Son las doce de la noche. La calle de N. aparece alumbrada únicamente por una rojiza claridad que arroja la ventana baja de la casa de doña Ursula, de par en par abierta. Sobre un catalco rodeado de luces se halla Misita con las manos cruzadas sobre el pecho, y cubierta con una larga mortaja blanca.
Nada interrumpía el silencio de la noche sino el continuo chisporroteo de las luces, que, agitadas por un suave viento, prestaban a los objetos una extraña movilidad. De repente rompieron aquel silencio, digno compañero de la muerte, los pasos de un hombre que se acercaba por el otro extremo. Sorprendido por el resplandor de la ventana, se aproxima a ella, y da un grito, a que contestó el eco como una acusación y el estridente chisporroteo de los cirios como una protesta; los cabellos se le erizan; los ojos giran atropelladamente en sus órbitas; quiere huir, pero una fuerza irresistible le clava ante aquella reja.
Aquel hombre era el marqués de Valmes; era Pedro, que, vuelto de Madrid, encontraba por primera vez a Misita, a quien tan cruelmente había engañado. Distráido por los innumerales placeres con que le brindaba aquella alta sociedad, que era la suya, el recuerdo de Misita desapareció de su corazón, como desaparece el perfume de la violeta entre los de otras flores menos suaves y mucho más fuertes. Lo mismo que había empezado con su entusiasmo y ya hemos visto la manera brusca y poco caballeresca con que cortó sus relaciones, sin que ni un triste recuerdo ni un remordimiento viniesen a decirle que no sólo se asesina a puñaladas. Cómico privilegio de algunos, cuya elástica conciencia se agranda y achica a medida de su deseo.
Al verla tendida, en su atad, blanca como los paños de su mortaja, vino involuntariamente a la memoria aquel día en que, preguntando a Misita qué haría si él la olvidase, le había contestado ella con la más candorosa sencillez lo que ahora había cumplido.
—Me moriría—le había dicho, mientras sus ojos se llenaban de lágrimas.
Con las crispadas manos agarradas a la reja, contemplaba aquel rostro blanco como el alabastro, y aquellas manos de marfil que sostenían sobre supecho una azucena, símbolo de su pureza, cuando en su mente, alucinada por el terror, se le figura que alguien se apoya sobre su espalda, y que una voz grave y severa murmuraba a su oído:
—¡He ahí tu obra! Creíste que se podía jugar sin peligro con un corazón y dejaste caer la semilla, sin acordarte que la acogía fértil y fecunda. Si tú no hubieses engañado a esa mujer, tal vez se habría escapado de una muerte temprana y tú de un remordimiento eterno; porque, a pesar de que ella te ha perdonado, eres responsable de su muerte ante Dios, lo mismo que si le hubieses hundido un puñal en el pecho.
—¡He ahí tu obra! Creíste que se podía jugar sin peligro con un corazón y dejaste caer la semilla, sin acordarte que la acogía fértil y fecunda. Si tú no hubieses engañado a esa mujer, tal vez se habría escapado de una muerte temprana y tú de un remordimiento eterno; porque, a pesar de que ella te ha perdonado, eres responsable de su muerte ante Dios, lo mismo que si le hubieses hundido un puñal en el pecho.
—¡He ahí tu obra! Creíste que se podía jugar sin peligro con un corazón y dejaste caer la semilla, sin acordarte que la acogía fértil y fecunda. Si tú no hubieses engañado a esa mujer, tal vez se habría escapado de una muerte temprana y tú de un remordimiento eterno; porque, a pesar de que ella te ha perdonado, eres responsable de su muerte ante Dios, lo mismo que si le hubieses hundido un puñal en el pecho.
—¡He ahí tu obra! Creíste que se podía jugar sin peligro con un corazón y dejaste caer la semilla, sin acordarte que la acogía fértil y fecunda. Si tú no hubieses engañado a esa mujer, tal vez se habría escapado de una muerte temprana y tú de un remordimiento eterno; porque, a pesar de que ella te ha perdonado, eres responsable de su muerte ante Dios, lo mismo que si le hubieses hundido un puñal en el pecho.
—¡He ahí tu obra! Creíste que se podía jugar sin peligro con un corazón y dejaste caer la semilla, sin acordarte que la acogía fértil y fecunda. Si tú no hubieses engañado a esa mujer, tal vez se habría escapado de una muerte temprana y tú de un remordimiento eterno; porque, a pesar de que ella te ha perdonado, eres responsable de su muerte ante Dios, lo mismo que si le hubieses hundido un puñal en el pecho.